

Megjelenik hetenként kétszer: szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljaújhely (Vármegyeház II. udvar)

# ZEMPLÉN

Előfizetési ár: Negyedévre 2 pengő.  
Hirdetések: négyzetcm.-ként  
Nyílt-tér: soronként 20 fillér

TELEFON:  
MTI kirendeltség, szerkesztőség és kiadóhivatal 109. szám

POLITIKAI HIRLAP

TELEFON:  
MTI kirendeltség, szerkesztőség és kiadóhivatal 109. szám

## Megyaszoí kerület választói!

Legszentebb polgári jogotok gyakorlására sorakoztok fel június 28-án a szavazatszedő küldöttségek előtt, hogy nyíltan bizonyosságot tegyetek a mellett a politikai irány mellett, melytől az ország és így saját magatok sorsának jobb jövőjét remélhetitek.

De már most, a lelkiismeretekkel való számvetés után, döntenetek kell ebben a Ti sorsotokkal is legközelebbi összefüggésben levő országos mozgalomban és amellet a képviselőjelölt mellett kell állást foglalnotok, aki az országos szempontok mellett a Ti külön érdekeitek szolgálátát is vallja programjának legfőbb pontjául.

Két út között választhattok!

Az egyik úton halad a nemzet elismert vezére gróf Bethlen István miniszterelnök megfontolt, egyenes lépésekkel, kipróbált, a nemzet legjobb erőt egyesítő táborával; — a másik úton — szétszórt rajokban egymást is előzgetni és félrenyomni — akarva az ellenzék.

Vizsgáljuk csak az eddig megtett utat.

Amikor Bethlen István az általa választott útra lépett, azt romok borították, göröngyök, zökkenők, szakadékok nehezítették a rajta való járást. A háború és forradalmak romjai torlaszolták el ezt az utat az ellenségeink által reája hordott szeméttel, a saját polgáraink által mesterségesen állított torlaszokkal.

Ezen a rettenetes úton kellett Bethlen Istvánnak és hű segitőtársainak az ország szekereát átvonszolni, úgy, hogy annak semmi része el ne törjön és a benne ülők ki ne forduljanak.

Eltakarították elsősorban a romokat és a romok között bujkálókat az árokszélre vetették. Simára hengerelték azután a keréktörő göröngyöket, melyeket ellenségeink s belső fegyvertársaik az ország nehezen induló szekere elé dobtak s a magyar lelkeket összefogóan hidalták át azokat a szakadékokat, amiket idebenn ástak azok, akiknek fájt az, hogy Csonkamagyarország szekere döccenés nélkül halad már a helyes kerékvágásban.

Mert halad már az ország szekere az óriási muukával szabadabbá tett úton és ha következhetnek is még lejtők és megmászni való magaslatok — biztosan haladunk át azokon is, mert a gyeplők jó kezekben, a gróf Bethlen István kezeiben vannak!

A Bethlen István kezeiben, aki immár szerte e világon tiszteletet és megbecsülést szerzett a magyar nemzetnek, aki barátokat, segitőket szerzett az elhagyottnak s a ki a külföldi kapcsolatok kiépítésével nem engedi bezárni azt a gyűrűt, melyet ma is ádáz ellenségeink fonnak körülöttünk.

S mit tettek ezalatt a másik úton haladók?

Ami Bethlen István és táborá megcsinált, ahöz ők segitő kezét nem nyújtottak, azt csak gáncsolni, becsmérlni

tudták. Felültek vélt sérelmeik vesszőparipájára és azon táncolták körül a nehéz munkában fáradozók komoly se-regét. Gyakoroltak alaptalan és felületes kritikát és amikor azt a kérdést intézték hozzájuk, hogy mi az az orvosser és hol van, amelynek birtokában vannak? — szégyenkezve húzódtak vissza — nem lévén más céljuk és lehetőségük, mint ellenezni, kisebbiteni mindent, ha még oly üdvös és célravezető is.

Amilyen bizonyos, hogy gróf Bethlen István ezután is az eddigi úton fog tovább haladni, épen olyan bizonyos, hogy a másik oldal szintén megmarad a maga útján.

Azért nem nehéz nektek — Megyaszoí kerület választói — eldönteni, hogy melyik úton haladót támogatjátok.

Báró Prónay György földmivelségi államtitkár-e, vagy gróf Serényi Lászlót?!

Báró Prónay György a Bethlen István útjain, a jól megjárt, a kitaposott úton járva kéri bizalmatokat, hiszen éveken át volt a miniszterelnök államtitkára, segitőtársa a nagy munkában s államtitkára, jobbkeze most a Ti véretekéből való gazdaminiszternek Mayer Jánosnak, akivel együtt munkálkodik, hogy mindenütt az országban, a megyaszoí kerületben is elkövetkezzék a gazdasági erősödés, a vagyongyűjtés ideje. — Azt akarja és ezt föltétlenül biztosítani is tudja báró Prónay György államtitkár, a megyaszoí kerület egységes párti képviselőjelöltje, hogy minden vonalon továbbfejlesztessenek azok az intézkedések, melyek folyamatban vannak és arra szolgálnak, hogy a mezőgazdaság révén becsületes, jó megélhetést nyújtó keresethez jusson a munkás, megérdemelt jövedelemhez a termelő, a mezőgazda, — az iparos és a kereskedő.

Megyaszoí kerület választói!

Az ország legfontosabb érdekei azt követelik parancsolóan, hogy a nemzetet az új parlament érája alatt is a munka s nemzetünk sorsának előbbrevitele irányítsa. Annak a jelöltnek zászlója alá kell tehát egységesen felsorakoznotok, akiben nemcsak a személyi, hanem a hivatali magas állásnak is minden garanciája megvan arra, hogy részese és alkotó tényezője lesz a nemzetépítő komoly munkának. — Ez a jelölt báró Prónay György földmivelségi államtitkár. Támogassátok őt bizalommal s ezzel tegyétek számára lehetővé, hogy az ország gondjai mellett tehetsége szerint munkálja a kerület érdekeit, hogy a legközelebből megismerhesse céljaitokat, bajaitokat, nehéz gondjaitokat és akkor segitő készséggel legyen együtt veletek minden jogos, igazságos, méltányos kívánságtok teljesítésében.

## Mayer János földmivelésügyi miniszter kijelentette, hogy Bethlen és nagyatádi Szabó szövetsége ma is él

Ennek a szövetségnek egyik komoly tényezője Mayer miniszter munkatársa: báró Prónay György földmivelésügyi államtitkár

Mayer János földmivelésügyi miniszter Hódmezővásárhelyen mondott beszédében, melyen teljes számmal részt vettek a kisgazda képviselőjelöltek, az egész országra kiható fontosságú politikai és gazdasági kijelentéseket tett.

Egyik legfontosabb kijelentése volt, hogy az új termés értékesítésére vonatkozó tervek készen állanak s

19—20 pengőben kívánja megállapítani a buza árát.

Kijelentette a továbbiakban a miniszter, hogy a

**gróf Bethlen István és nagyatádi Szabó István között megkötött szövetség ma is él**

s a földmivelésügyi kormány tagjai, Mayer János miniszter és báró Prónay György államtitkár mindenkor előadhatják a gazdatársadalom kívánságait s a miniszterelnök nemcsak kéri, de el is várja tőlük az erre vonatkozó előterjesztéseket.

### Kik az ellenfelek a megyaszói választókerületben?

A megyaszói választókerületben két képviselőjelölt vívja a választási küzdelmet.

A tárgyilagosság úgy kívánja, hogy ne ők beszéljenek magukról s ne az érdekelt választás-vezetők mutassák be őket a választóknak, mert ez nem volna minden érdek nélkül. Beszéljünk róluk itt mi, akik nagyon távol lévén a választási küzdelemtől, minden elfogultság nélkül mondhatjuk el róluk az igazságot.

Báró Prónay György a keresztény kisgazda, földműves és polgári párt hivatalos képviselőjelöltje zemplénmegyei birtokos, évek hosszú sora óta vesz részt a politikai életben. Hosszu időn át volt gróf Bethlen István mellett a miniszterelnökség politikai államtitkára s ezen minőségében kiválóan hasznos és nagyértékű szol-

gálatokat tett az egész embert megkivánó, legnehezebb időkben a nemzeti ügynek. A politikának gyakorlati embere, aki legnagyobb államférfiak mellett és azok közvetlen közelében szerezte meg a politikai készséget s vált otthonossá annak legnehezebb utvesztőiben.

Mikor a földmiv. politikai államtitkári állás türesedésbe jött s a nemzet gazdasági életében e legfontosabb pozíció betöltésére egész embert kerestek, Mayer János gazda miniszter őt választotta segítő társul annak a nagyfontosságú programnak végrehajtására, melynek első célja a gazdatársadalom helyzetének megkönnyítése s e válságos időkön való átszítése.

Mint a földmivelésügyi minisztérium politikai államtitkárának, báró Prónay Györgynek, vezető és irányító szerepe van a gazdasági élet minden jelenségének intézésében. Köze van az ország

minden gazdjához, legyen az nagy, közép vagy kisbirtokos.

Igen nagy része volt a földteherrendezési törvény megalkotásában, aminek ma az az eredménye, hogy a gazdaterheket rendezik s nem juthatnak kótyavetyére az adóssággal terhelt birtokok sem.

Báró Prónai György földmivelésügyi államtitkár maga is gazda és így közvetlenül és a legközelebről ismerheti a gazdatársadalom bajait. Hivatalos magas állásánál fogva közvetlenül befolyhat a mezőgazdaság szanalásába de segítségére lesz az esetenként hozzáfutó bajbajutott gazdáknak is.

A kerület másik jelöltje gróf Serényi László ugyancsak zempléni birtokos s választott tagja vármegyénk törvényhatósági bizottságának. Rokonszenves és megbecsült tagja vármegyénk tár-

sadalmi életének. Gaál Gaszton nézeteit vallja programjául. De ezzel azután mindent el is mondottunk róla.

A választási küzdelmet már régebben felvette s nem az ő úri egyéniségét terheljük vele, de elvakult hiveinek rovására írjuk, hogy a választási küzdelemben olyan fegyvereket vittek bele, melyek beletűköznek a választási törvénybe.

Megyaszi kerület választói!

Ezekután könnyű különbséget tennetek s nem nehéz eligazodnotok, melyik jelöltnek juttassátok a kerület mandátumát.

Vessetek számot azért jobb meggyőződéseitekkel és sorozatok megbonthatatlan egységben báró Prónay György földmivelésügyi államtitkár zászlaja alá!

Ezt követeli tőletek a haza, a kerület és saját magatok minden érdeke.

## Kedvező kimenetellel biztató tárgyalások folynak Olaszországgal és Ausztriával terményfeleslegeink átvételére

A kormány gondoskodásának középpontjában a gazdasági válság mindenáron való enyhítése áll. Ennek érdekében már felvette a kormány a tárgyalásokat a mezőgazdasági terményekben bevételre szoruló államokkal s a tárgyalások Olaszországgal és Ausztriával olyan kedvező mederben folynak, amelyek alapos reményt nyújtanak terményfeleslegeink elhelyezésére.

Azon körülmény folytán, hogy Ausztria 2 1/2 millió, Olaszország pedig 2 millió mm. terményt vesz át, a terményárak jelentékenyen ja-

vulni fognak s a gazdatársadalom kedvezőbb helyzete jótekonnyan fogja befolyásolni az ipart és a kereskedelmet is. A folyamatban lévő tárgyalásoknak magyar részről egyik vezetője báró Prónay György földmivelésügyi államtitkár

**Szavazz  
báró Prónayra!**

Felelős szerkesztő:  
Dr. MIZSÁK JÓZSEF.

Melyik párt tette lehetővé a földteherrendezést?

Melyik párt akarja a terményárakat a termelési költségek fölé emelni?

Melyik párt kötött szerződést 4 és fél millió mm. buza külföldi kivitelére?

Melyik pártnak a minisztere Mayer János, a vérbeli kisgazda?

**A keresztény kisgazda, földműves és polgári párt!**

Választók! Támogassátok ennek a pártnak jelöltjét:

**báró Prónay György**  
földmivelésügyi államtitkárt!